



ESTUFA DE PELLETS

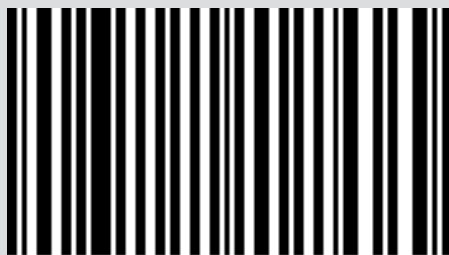
THEA HYDRO 16 S1

THEA HYDRO 23 S1

PARTE 2 - FUNCIONAMIENTO Y LIMPIEZA

Traducción de las instrucciones en idioma original

The logo for MCZ, consisting of the letters 'MCZ' in a bold, stylized, black font. The 'M' and 'C' are connected, and the 'Z' is also connected to the 'C'. The font is sans-serif and has a modern, industrial feel.



8902021200

ÍNDICE

ÍNDICE	II
13 - ADVERTENCIAS ANTES DEL ENCENDIDO.....	3
14 - PANEL DE MANDOS	4
15 - OPCIONES DEL MENÚ Y FUNCIONAMIENTO	5
15 - OPCIONES DEL MENÚ Y FUNCIONAMIENTO	6
16 - DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD Y ALARMAS.....	21
17 - RECOMENDACIONES PARA UN USO SEGURO	25
18 - LIMPIEZAS Y MANTENIMIENTO	26
19-AVERÍAS/CAUSAS/SOLUCIONES	32
20 - TARJETA ELECTRÓNICA	35

13 - ADVERTENCIAS ANTES DEL ENCENDIDO

ADVERTENCIAS GENERALES

Retire del brasero del producto y del vidrio todos los componentes que puedan quemarse (manual, etiquetas adhesivas varias y elementos de poliestireno).

Controle que el brasero esté bien puesto y se apoye correctamente en la base.



El primer encendido podría fallar, debido a que el tornillo alimentador está vacío y no siempre consigue cargar a tiempo el brasero con la cantidad de pellet necesaria para el encendido normal de la llama.



ELIMINE LA CONDICIÓN DE ALARMA POR ENCENDIDO FALLIDO. EXTRAIGA LOS PELLET QUE HAYAN QUEDADO EN EL BRASERO Y REPITA EL ENCENDIDO.

Si después de varios intentos de encendido no se enciende la llama si bien haya un flujo regular de pellets, compruebe que el brasero esté bien puesto; es decir, que esté **apoyado adhiriéndose a la perfección a su soporte de encaje y que no tenga incrustaciones de ceniza**. Si en este control no se nota ninguna anomalía, quiere decir que puede haber un problema vinculado a los componentes del producto o imputable a una instalación incorrecta.



EXTRAIGA LOS PELLETS DEL BRASERO Y SOLICITE UNA INTERVENCIÓN POR PARTE DE UN TÉCNICO AUTORIZADO.



Evite tocar la estufa durante el primer encendido, puesto que la pintura en esta fase se endurece. Si se toca la pintura, la superficie de acero podría quedar descubierta.



Es conveniente garantizar una ventilación adecuada en la habitación durante el encendido inicial, ya que la estufa despide un poco de humo y olor a pintura.

De ser necesario, retoque la pintura con el bote de spray del color pertinente.

No permanezca cerca de la estufa y, como ya se ha dicho, ventile la habitación. El humo y el olor a pintura se desvanecerán después de aproximadamente una hora de funcionamiento; recuerde, sin embargo, que no son nocivos para la salud.



El producto está sometido a expansión y contracción durante las fases de encendido y enfriamiento, y por tanto, puede emitir ligeros chirridos. Este fenómeno es absolutamente normal ya que la estructura es de acero laminado, y no debe considerarse como un defecto.

Durante el **primer encendido**, aproximadamente durante el primer depósito de pellet, se recomienda encender la estufa a la máxima potencia, para que la estructura de la estufa y el olor de la pintura se asienten más rápido.

Se recomienda instalar las cerámicas o la piedra serpentina del revestimiento después del primer encendido satisfactorio.

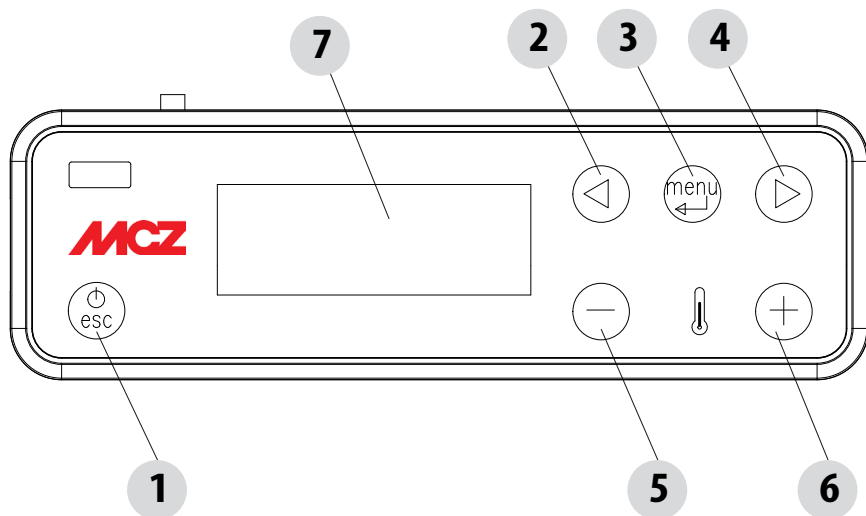


¡NO INTENTE ALCANZAR DE INMEDIATO LAS PRESTACIONES DE CALEFACCIÓN!

14 - PANEL DE MANDOS

VISUALIZADOR DEL PANEL DE MANDOS

Elementos del menú



LEYENDA

1. Encendido/apagado de la estufa	5. Disminuir conf. temperatura/funciones de programación.
2. Desplazamiento por el menú de programación con disminución.	6. Incrementar conf. temperatura/funciones de programación.
3. Menú	7. Pantalla.
4. Desplazamiento por el menú de programación con incremento.	

MENÚ PRINCIPAL

Se enciende presionando la tecla 3 (menú). Los elementos a los que se puede acceder son:

- Fecha y hora
- Timer (temporizador)
- Sleep ([función noche] solo con la estufa encendida)
- Configuraciones
- Información

Configuración de la fecha y la hora

Para configurar la fecha y la hora, siga estos pasos:

- Presione la tecla "menú".
- Seleccione "Fecha y hora".
- Confirme presionando "menú".
- Desplácese con las flechas y seleccione de una en una las variables que desea modificar: Día, horas, minutos, día núm., mes, año.
- Seleccione "menú" para confirmar.
- Con las teclas +/-, proceda a las modificaciones.
- Por último, presione "menú" para confirmar y "esc" para salir.

15 - OPCIONES DEL MENÚ Y FUNCIONAMIENTO

MODO PROGRAMADO (TIMER [TEMPORIZADOR]) - Menú principal

La configuración del día y de la hora actuales es fundamental para el funcionamiento correcto del temporizador.

Hay seis programas TIMER configurables. Para cada uno, el usuario puede decidir el horario de encendido y de apagado y los días de la semana en que está activo.

Cuando uno o varios programas están activos, el panel muestra alternativamente el estado de la estufa y TIMER “n”, donde “n” es el número correspondiente a los programas timer activados, separados cada uno por un guión.

Ejemplo:

TIMER 1 Programa timer 1 activo.

TIMER 1-4 Programas timer 1 y 4 activos.

TIMER 1-2-3-4-5-6 Programas timer todos activos.

EJEMPLO DE PROGRAMACIÓN

Con la estufa encendida o apagada:

- entre en el MENÚ,
- desplácese con las flechas <> hasta el elemento TIMER,
- presione la tecla “Menú”
- El sistema propone “P1” (Presionar las teclas <> para los siguientes timer P2,P3, P4, P5, P6)
- Para activar “P1”, presione la tecla “Menú”;
- presione +/- y seleccione “ON”;
- confirme con la tecla “Menú”.

Ahora se propondrá como horario de inicio las 00:00, con las teclas +/-, regule el horario de inicio y presione la tecla “menú” para confirmar. El siguiente paso propone como hora de apagado un horario 10 minutos superior al configurado para el encendido; presione la tecla + y regule el horario de apagado; confirme con la tecla “menú”.

Seguidamente se propondrán los días de la semana en los que activar o no el temporizador recién programado. Con la teclas - o +, destaque con fondo blanco el día en que desea activar el temporizador y confirme con la tecla “menú”. Si no confirma ningún día de la semana, el programa TIMER no estará activado en la pantalla de estado.

Proceda con la programación de los siguientes días, o bien presione “ESC” para salir. Repita el procedimiento para programar el resto de temporizadores (timer).

EJEMPLOS DE PROGRAMACIÓN:

P1			P2		
on	off	day	on	off	day
08:00	12:00	mon	11:00	14:00	mon
Estufa encendida desde las 08:00 a las 14:00					

P1			P2		
on	off	day	on	off	day
08:00	11:00	mon	11:00	14:00	mon
Estufa encendida desde las 08:00 a las 14:00					

P1			P2		
on	off	day	on	off	day
17:00	24:00	mon	00:00	06:00	tue
Estufa encendida desde las 17:00 del lunes a las 06:00 del martes					

15 - OPCIONES DEL MENÚ Y FUNCIONAMIENTO

NOTAS PARA EL FUNCIONAMIENTO DEL TIMER (TEMPORIZADOR)

- La activación con TIMER siempre tiene lugar con la última temperatura y la ventilación programadas (o con las programaciones por defecto 20 °C y V3, si nunca se han modificado).
- La hora de encendido va de las 00:00 a las 23:50.
- Si la hora de apagado no está todavía memorizada, se propone la hora de encendido a + 10 minutos.
- Un programa TIMER apaga la estufa a las 24:00 de un día y otro programa la enciende a las 00:00 del día siguiente; la estufa permanece encendida.
- Un programa propone un encendido y apagado en horarios comprendidos en otro programa TIMER; si la estufa ya está encendida, la puesta en marcha no tendrá ningún efecto y se activará el OFF de la estufa.
- Con la estufa encendida y el timer activo, presione la tecla OFF: la estufa se apagará y volverá a encenderse automáticamente según el horario siguiente previsto por el timer.
- Con la estufa apagada y el timer activo, presione la tecla ON: la estufa se encenderá y se apagará de acuerdo con el horario previsto en el timer activo.

FUNCIÓN SLEEP (menú principal)

La función SLEEP solo se activa con la estufa encendida y permite programar rápidamente la hora a la que debe apagarse el aparato.

Para configurar la función SLEEP, siga estos pasos:

- Entre en MENÚ.
- Desplácese hasta el elemento SLEEP con las flechas <>.
- Presione Menú.
- Con las teclas +/-, regule la hora de apagado deseada.

El panel propone un horario de apagado 10 minutos después del horario actual, regulable con la tecla 4 hasta el día siguiente (es decir, se puede aplazar el apagado hasta un máximo de 23 horas y 50 minutos).

Si se activa la función SLEEP con TIMER activo, la primera tiene prioridad, por lo que la estufa no se apagará en el horario previsto por el TIMER, sino a la hora establecida por la función SLEEP, incluso si es posterior al apagado previsto por el TIMER.

MENÚ DE REGULACIONES

Para acceder al menú de regulaciones, siga estos pasos:

- Presione las teclas +/-.
- Desplácese con las flechas <> y seleccione "Set T Amb." o "Set T Agua"
- Presione "Menú" para entrar en la opción elegida.
- Modifique con las teclas +/-.
- Presione "menú" para confirmar y "esc" para salir.

15 - OPCIONES DEL MENÚ Y FUNCIONAMIENTO

MENÚ DE CONFIGURACIONES

El menú de CONFIGURACIONES permite intervenir en los modos de funcionamiento de la estufa.

- a. Idioma
- b. Limpieza (mostrada solo con la estufa apagada).
- c. Carga del tornillo sin fin (mostrada solo con la estufa apagada).
- d. Sonidos
- e. Termostato externo (activación).
- f. Auto Eco (activación).
- g. T Apagado-Eco (por defecto, 10 minutos).
- h. T on bomba (por defecto, 50 °C).
- i. Caldera auxiliar (por defecto, desactivada).
- j. Receta de pellet.
- k. Ventilación % rpm humos.
- l. Potencia máxima (1-5 - por defecto, 5).
- m. Prueba de los componentes (mostrada solo con la estufa apagada)
- n. Función "deshollinador" (solo puede activarse con la estufa encendida, para comprobar las emisiones in situ).
- o. Configuración de la instalación (configuración de la fábrica: instalación 02).
- p. Estación.
- q. Menú técnico.

NOTA: Algunas de las opciones arriba mencionadas no pueden activarse en determinadas "configuraciones de instalación".

a - Idioma

Para seleccionar el idioma, siga estos pasos:

- Presione la tecla "menú".
- Desplácese con las flechas y seleccione "Configuraciones".
- Presione "menú" para confirmar.
- Desplácese con las flechas y seleccione "idioma".
- Presione "menú" para confirmar.
- Con las teclas +/-, seleccione el idioma deseado (IT/EN/DE/FR/ES/NL/PL/DK)
- Presione "menú" para confirmar y "esc" para salir.

b - Limpieza

Para seleccionar "Limpieza" (solo con la estufa apagada), siga estos pasos:

- Presione la tecla "menú".
- Desplácese con las flechas y seleccione "Configuraciones".
- Presione "menú" para confirmar.
- Desplácese con las flechas y seleccione "Limpieza".
- Presione "menú" para confirmar.
- Con las teclas + -, seleccione "On".
- Presione "menú" para confirmar y "esc" para salir.

c - Carga del tornillo alimentador

Permite llenar el sistema de carga de pellet. La función puede activarse únicamente con la estufa apagada; aparecerá una cuenta atrás de 180", al final de la cual el tornillo alimentador se detendrá automáticamente, al igual que si se sale del menú.

Para seleccionar "Carga del tornillo sin fin" (solo con la estufa apagada), siga estos pasos:

15 - OPCIONES DEL MENÚ Y FUNCIONAMIENTO

- Presione la tecla "menú".
- Desplácese con las flechas y seleccione "Configuraciones".
- Presione "menú" para confirmar.
- Desplácese con las flechas y seleccione "Carga del tornillo sin fin".
- Presione "menú" para confirmar.
- Con las teclas + -, seleccione "Habilitar".
- Presione "menú" para confirmar y "esc" para salir.

d - Sonidos

Esta función está deshabilitada por defecto; por tanto, para habilitarla, siga estos pasos:

- Presione la tecla "menú".
- Desplácese con las flechas y seleccione "Configuraciones".
- Presione "menú" para confirmar.
- Desplácese con las flechas y seleccione "sonidos".
- Presione "menú" para confirmar.
- Con las teclas + -, seleccione "On".

e - Termostato externo

TERMOSTATO EXTERNO (no suministrado con la estufa; a cargo del usuario)

La temperatura de la estufa también puede ser controlada por un termostato de ambiente exterior. Debe colocarse en una posición intermedia con respecto al local de instalación para garantizar una mayor correspondencia entre la temperatura de calefacción demandada a la estufa y la temperatura suministrada efectivamente por la misma.

Conecte los cables procedentes del termostato externo en los puntos 1-2 de la regleta de bornes instalada en la estufa.

Una vez se ha conectado el termostato, habrá que habilitarlo.

Para ello haga lo siguiente:

- Presione la tecla "menú".
- Desplácese con las flechas hasta "Configuraciones".
- Seleccione presionando "menú".
- Desplácese de nuevo con las flechas hasta "Termostato exterior".
- Seleccione presionando "menú".
- Presione las teclas +/-.
- Para activar el termostato exterior, seleccione "On".
- Presione la tecla "Menú" para confirmar.
- Presione la tecla "esc" para salir.

f - Auto-Eco activación

Para seleccionar la función Auto-Eco, siga estos pasos:

- Presione la tecla "menú".
- Desplácese con las flechas y seleccione "Configuraciones".
- Presione "menú" para confirmar.
- Desplácese con las flechas y seleccione "Auto-Eco".
- Presione "menú" para confirmar.
- Con las teclas + -, seleccione "On".
- Presione "menú" para confirmar y "esc" para salir.

g - t Apagado Eco

Para seleccionar la función t apagado - Eco, siga estos pasos:

15 - OPCIONES DEL MENÚ Y FUNCIONAMIENTO

- Presione la tecla “menú”.
- Desplácese con las flechas y seleccione “Configuraciones”.
- Presione “menú” para confirmar.
- Desplácese con las flechas y seleccione t apagado-Eco”.
- Presione “menú” para confirmar.
- Con las teclas + - introduzca los minutos.
- Presione “menú” para confirmar y “esc” para salir.

MODALIDAD AUTO ECO

Para activar el modo “Auto Eco” y regular el tiempo, consulte los apartados 8 f y 8 g, respectivamente.

La posibilidad de regular el “t apagado ECO” deriva de la necesidad de lograr un correcto funcionamiento en los diferentes ambientes donde puede instalarse la estufa y evitar apagados y encendidos continuos en caso de que la temperatura ambiente esté afectada por cambios repentinos (corrientes de aire, ambientes poco aislados, etc.).

El procedimiento de apagado ECO se activa automáticamente cuando todos los dispositivos que piden potencia contemplados en la “configuración de la instalación” están satisfechos: sonda ambiente/termostato externo (configuraciones 1-2-3), interruptor de flujo (configuración 2), termostato/ntc (10 kΩ B3435) puffer (configuración 4-5) o termostato/ntc (10 kΩ B3435) hervidor (configuración 2-3). Si todos los dispositivos presentes están satisfechos, empieza a reducirse el tiempo “t apagado ECO” (preconfigurado en 10 minutos, y que puede modificarse desde el menú “Configuraciones”). Durante esta fase, la visualización del panel está en ON con la llama pequeña y se alterna con Crono (si está activo) - Eco activo. En la parte alta de la pantalla se muestran los minutos para indicar la cuenta atrás para Eco Stop. La llama pasa a P1 y se mantiene en esa posición hasta que se cumple el tiempo “t apagado Eco” programado; si las condiciones siguen cumpliéndose, el aparato pasa a la fase de apagado. El cómputo del apagado desde ECO se pone a cero si uno de los dispositivos necesita de nuevo potencia.

Cuando empieza el proceso de apagado, en el panel aparece: Off - Eco Activo - llama pequeña intermitente.

Una vez conseguidas las condiciones de estufa apagada, el panel mostrará OFF-ECO con el símbolo de la llama apagado.

Para volver a encender desde ECO deben cumplirse simultáneamente estas condiciones:

- Reactivación potencia
- Deben haber pasado 5 minutos desde el apagado.
- $TH_0 < TSetH_0$.
- Si la demanda de potencia proviene del agua caliente sanitaria (ACS) se ignoran los 5' y la estufa vuelve a activarse cuando se requiere.

NOTA: En la configuración 4 - 5 la modalidad Auto Eco se habilita automáticamente. Incluso cuando en la configuración 2 - 3 se configura la función “verano”, se habilita automáticamente. En los casos que requieren que la modalidad esté activa, esta no puede desactivarse.

h - T On Bomba

Esta opción del menú permite regular la temperatura de activación de la bomba.

Para seleccionar la función T On Bomba, siga estos pasos:

- Presione la tecla “menú”.
- Desplácese con las flechas y seleccione “Configuraciones”.
- Presione “menú” para confirmar.
- Desplácese con las flechas y seleccione “T On Bomba”.
- Presione “menú” para confirmar.
- Con las teclas +/-, modifique los °C.
- Presione “menú” para confirmar y “esc” para salir

i - Caldera auxiliar

Se requiere la instalación de un módulo adicional (opcional) para permitir el encendido de una caldera auxiliar, si la caldera se apaga o entra en condición de alarma. Las configuraciones de fábrica prevén que esta función se desactive si es necesario activarla, entre en el menú de configuraciones.

15 - OPCIONES DEL MENÚ Y FUNCIONAMIENTO

j - Receta de pellet

Esta función sirve para adaptar la estufa a los pellets que se está usando. De hecho, como en el mercado hay muchos tipos de pellet, el funcionamiento de la estufa es muy variable según si la calidad del combustible es mejor o peor. Si el pellet tiende a atascarse en el brasero por un exceso de carga de combustible, o en caso de que la llama esté siempre alta incluso con potencias bajas y, viceversa, si la llama está baja, se puede disminuir/aumentar la aportación de pellet en brasero:

Los valores disponibles son:

-3 = Disminución del 30 % respecto de la configuración de fábrica.

-2 = Disminución del 20 % respecto de la configuración de fábrica.

-1 = Disminución del 10 % respecto de la configuración de fábrica.

0 = Ningún cambio.

1 = Aumento del 5 % respecto de la configuración de fábrica.

2 = Aumento del 10 % respecto de la configuración de fábrica.

3 = Aumento del 15 % respecto de la configuración de fábrica.

Para modificar la receta, siga estos pasos:

- Presione la tecla "menú".
- Desplácese con las flechas y seleccione "Configuraciones".
- Presione "menú" para confirmar.
- Desplácese con las flechas y seleccione "Receta de pellet".
- Presione "menú" para confirmar.
- Con las teclas +/-, modifique el %.
- Presione "menú" para confirmar y "esc" para salir

k - Ventilación % rpm humos

Si la instalación tiene dificultades para evacuar los humos (ausencia de tiro o incluso presión en el conducto), se puede aumentar la velocidad de expulsión de los humos y de las cenizas. Esta modificación permite resolver de manera correcta todos los problemas de obstrucción de pellet en el brasero y la formación de sedimentos en el fondo del mismo, que puedan surgir debido al uso de combustibles de mala calidad o que liberen mucha ceniza. Los valores disponibles oscilan entre -30 % y +50 % con variaciones de 10 puntos porcentuales cada vez. La variación en negativo puede ser útil en caso de que la llama sea demasiado baja.

Para modificar el parámetro, siga estos pasos:

- Presione la tecla "menú".
- Desplácese con las flechas y seleccione "Configuraciones".
- Presione "menú" para confirmar.
- Desplácese con las flechas y seleccione "Var. rpm humos".
- Presione "menú" para confirmar.
- Con las teclas +/-, modifique el %.
- Presione "menú" para confirmar y "esc" para salir

15 - OPCIONES DEL MENÚ Y FUNCIONAMIENTO

l - Potencia máxima

Permite establecer el límite máximo de llama a la cual la estufa puede funcionar para alcanzar la temperatura objetivo configurada.

Para modificar la potencia, siga estos pasos:

- Presione la tecla "menú".
- Desplácese con las flechas y seleccione "Configuraciones".
- Presione "menú" para confirmar.
- Desplácese con las flechas y seleccione "Potencia máxima".
- Presione "menú" para confirmar.
- Con las teclas + -, introduzca la potencia de 01 a 05
- Presione "menú" para confirmar y "esc" para salir

m - Prueba de los componentes

Solo puede realizarse con la estufa apagada y permite seleccionar los componentes que deben probarse:

- **Bujía:** se enciende durante un tiempo fijo de 1 minuto durante el cual el panel muestra los segundos de la cuenta atrás.
- **Tornillo sin fin (alimentador):** se alimenta durante un tiempo fijo de 1 minuto durante el cual el panel muestra los segundos de la cuenta atrás.
- **Aspirador:** se activa a 2500 rpm durante un tiempo fijo de 1 minuto durante el cual el panel muestra los segundos de la cuenta atrás.
- **Intercambiador:** permite realizar la prueba en V5 durante un tiempo fijo de 1 minuto durante el cual el panel muestra los segundos de la cuenta atrás.
- **Bomba:** se activa por un tiempo fijo de 10 segundos, durante los cuales en el panel se muestra la cuenta atrás.
- **3 vías:** la válvula de 3 vías se activa por un tiempo fijo de 1 minuto, durante el cual en el panel se muestran los segundos de la cuenta atrás.

Para activar la función "Prueba de componentes" (solo con la estufa apagada), siga estos pasos:

- Presione la tecla "menú".
- Desplácese con las flechas y seleccione "Configuraciones".
- Presione "menú" para confirmar.
- Desplácese con las flechas y seleccione "Prueba de componentes".
- Presione "menú" para confirmar.
- Con las teclas +/-, seleccione la prueba que desea efectuar.
- Presione "menú" para confirmar y "esc" para salir

n . Función Deshollinador

Esta función solo puede activarse con la estufa encendida y con suministro de potencia y fuerza de funcionamiento en modo de calefacción con los parámetros P5 y con ventilador (si está presente) en V5. Deben tenerse en cuenta posibles correcciones porcentuales de la carga/ventilación de humos. La duración de este estado es de 20 minutos; en el panel se muestra la cuenta atrás. Durante este intervalo no se escuchan los elementos presentes como termostato/puffer/punto de consigna ambiente/ punto de consigna H₂O, permanece activo solo el apagado de seguridad a 85 °C. En cualquier momento, el técnico puede interrumpir esta fase presionando rápidamente la tecla ON/OFF.

Para activar la función "Deshollinador", siga estos pasos:

- Presione la tecla "menú".
- Desplácese con las flechas y seleccione "Configuraciones".
- Presione "menú" para confirmar.
- Desplácese con las flechas y seleccione "Función deshollinador".
- Presione "menú" para confirmar.
- Con las teclas +/-, seleccione "On" (por defecto Off).
- Presione "menú" para confirmar y "esc" para salir

15 - OPCIONES DEL MENÚ Y FUNCIONAMIENTO

o - Configuración de la instalación

Para modificar la configuración del sistema haga lo siguiente:

- Presione la tecla "menú".
- Desplácese con las flechas y seleccione "Configuraciones".
- Presione "menú" para confirmar.
- Desplácese con las flechas y seleccione "Configuraciones del sistema".
- Presione "menú" para confirmar.
- Con las teclas + -, introduzca la configuración de 01 a 05
- Presione "menú" para confirmar y "esc" para salir.

p - Estación

En las configuraciones 2 y 3, al habilitar la función "verano", se inhibe la desviación de la válvula de 3 vías hacia la instalación de calefacción, para evitar que los radiadores se calienten; por tanto el flujo se dirige siempre hacia el agua caliente sanitaria (ACS).

Al activar la opción "verano" se habilita automáticamente la función auto-eco (que no puede desactivarse). La sonda ambiente/el termostato externo no se escuchan.

Para modificar la función, siga estos pasos:

- Presione la tecla "menú".
- Desplácese con las flechas y seleccione "Configuraciones".
- Presione "menú" para confirmar.
- Desplácese con las flechas y seleccione "Estación".
- Presione "menú" para confirmar.
- Con las teclas + - modifique "Verano" o "Invierno".
- Presione "menú" para confirmar y "esc" para salir.

q - Menú técnico

Para acceder al menú técnico, hay que llamar a un centro de asistencia ya que es necesaria una contraseña para entrar.

Para intervenir en el "menú técnico", siga estos pasos:

- Presione la tecla "menú".
- Desplácese con las flechas y seleccione "Configuraciones".
- Presione "menú" para confirmar.
- Desplácese con las flechas y seleccione "Menú técnico".
- Presione "menú" para confirmar.
- Con las teclas + - seleccione "Tipo de Producto", "Service", "Parámetros", "Par-sanitarios", "Memorias de los contadores", "Habilitar ventilador" y "Datos puffer".
- Presione "menú" para confirmar y "esc" para salir

15 - OPCIONES DEL MENÚ Y FUNCIONAMIENTO

CONFIGURACIONES DE LA INSTALACIÓN

En el momento de la instalación, el producto debe configurarse en función del tipo de aparato, seleccionando el parámetro correspondiente en el menú "CONFIGURACIONES".

Las configuraciones posibles son 5, como se describe a continuación:

Configuración	Descripción
1	Gestión de la temperatura ambiente mediante sonda instalada en la estufa o habilitando el termostato ambiente externo.
2	2.1 Gestión de la temperatura ambiente mediante sonda instalada en la estufa o habilitando el termostato ambiente externo; producción de ACS instantánea con intercambiador de placas CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA. 2.2 Gestión de la temperatura ambiente mediante sonda instalada en la estufa o habilitando el termostato ambiente externo; producción de ACS para hervidor o acumulador con termostato (opcionales). SI LA HUBIERA DESCONECTE LA VÁLVULA DE TRES VÍAS Y EL MEDIDOR DE FLUJO INTERNOS
3	Gestión de la temperatura ambiente mediante sonda instalada en la estufa o habilitando el termostato ambiente externo; producción de ACS hervidor con sonda ntc (10 kΩ B3435). SI LA HUBIERA DESCONECTE LA VÁLVULA DE TRES VÍAS Y EL MEDIDOR DE FLUJO INTERNOS
4	Gestión Puffer externo controlado por termostato.
5	Gestión Puffer externo controlado por sonda ntc (10 kΩ B3435).

INSTALACIÓN CON: ESTUFA DE PELLELET DIRECTA Y Sonda AMBIENTE

Set configurable

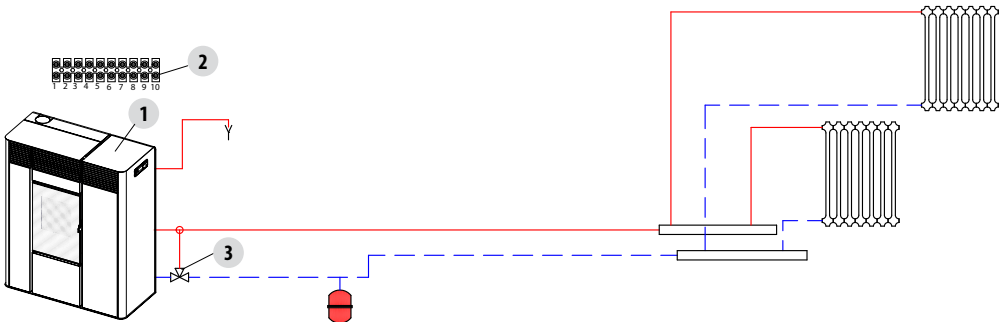
AJUSTAR	VALORES
TEMP.AMBIENTE	5 °C - 35 °C
TEMP.AGUA	30 °C - 80 °C

Parámetros por configurar

Configuraciones	Valor
Configuración	1

Esquema hidráulico

N.º	Descripción	N.º	Descripción
1	Estufa de pellet	3	Válvula anticondensación
2	Placa de bornes posterior		



15 - OPCIONES DEL MENÚ Y FUNCIONAMIENTO

INSTALACIÓN CON: ESTUFA DE PELLETT DIRECTA Y TERMOSTATO AMBIENTE

Set configurable

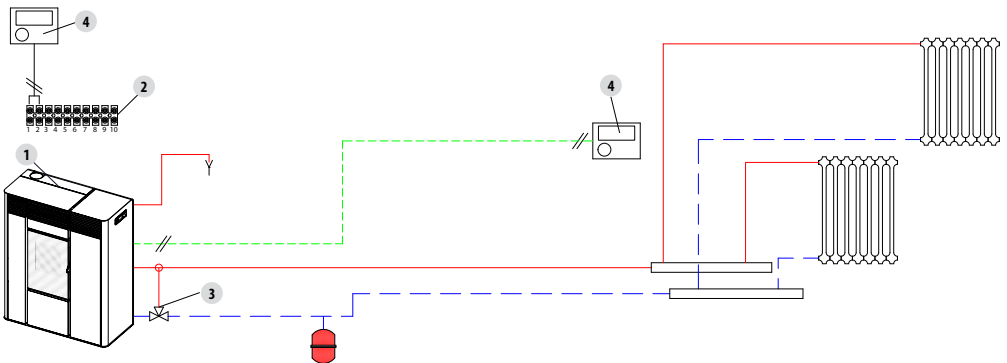
AJUSTAR	VALORES
TEMP.AGUA	30 °C - 80 °C

Parámetros por configurar

Configuraciones	Valor
Configuración	1
Termostato externo	ON

Esquema hidráulico

N.º	Descripción	N.º	Descripción
1	Estufa de pellet	3	Válvula anticondensación
2	Placa de bornes posterior	4	Termostato ambiente



15 - OPCIONES DEL MENÚ Y FUNCIONAMIENTO

INSTALACIÓN CON: ESTUFA DE PELLETT DIRECTA, SONDA AMBIENTE Y HERVIDOR ACS

Set configurable

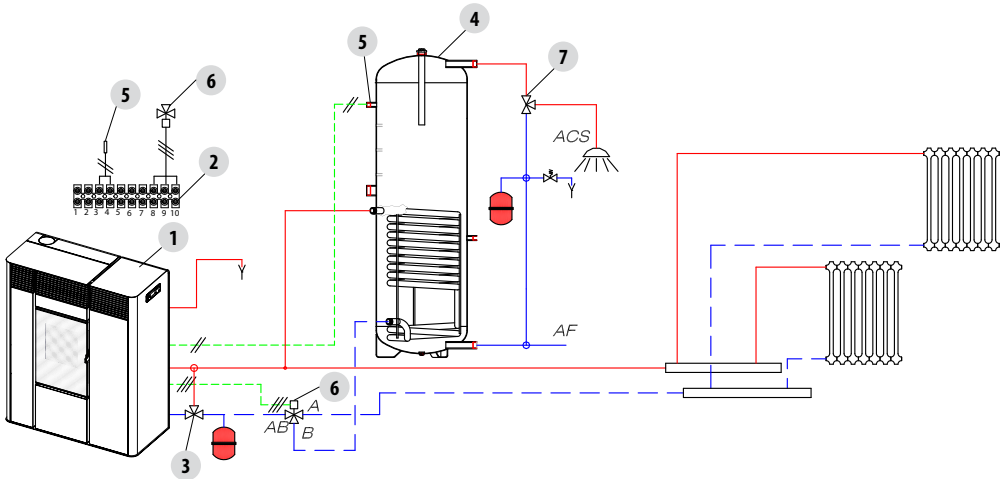
AJUSTAR	VALORES
TEMP.AMBIENTE	5 °C - 35 °C
TEMP.AGUA	30 °C - 80 °C
TEMP. HERVIDOR	30 °C - 80 °C

Parámetros por configurar

Configuraciones	Valor
Configuración	3

Esquema hidráulico

N.º	Descripción	N.º	Descripción
1	Estufa de pellet	5	Sonda del hervidor
2	Placa de bornes posterior	6	Válvula desviadora de 3 vías
3	Válvula anticondensación	7	Válvula termostática ACS
4	Hervidor ACS		



15 - OPCIONES DEL MENÚ Y FUNCIONAMIENTO

INSTALACIÓN CON: ESTUFA DE PELLET DIRECTA, TERMOSTATO AMBIENTE Y HERVIDOR ACS

Set configurable

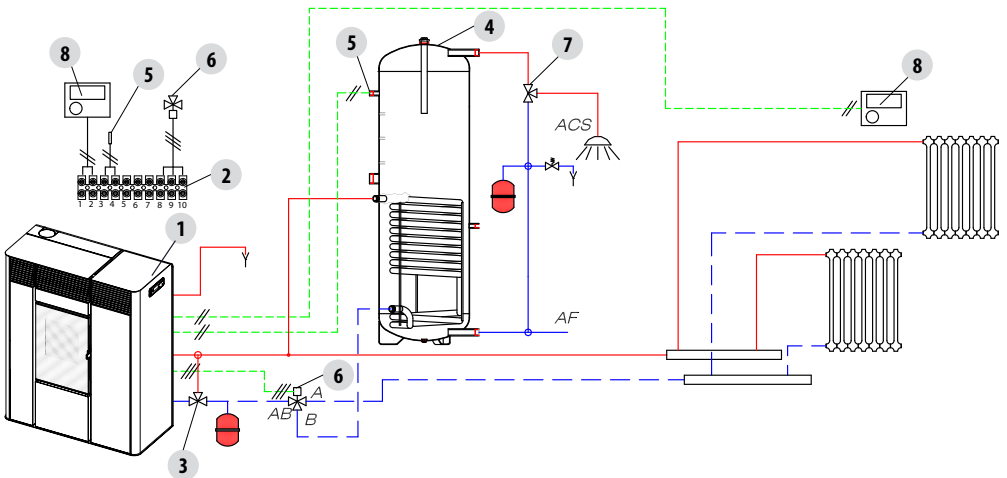
AJUSTAR	VALORES
TEMP. AGUA	30 °C - 80 °C
TEMP. HERVIDOR	30 °C - 80 °C

Parámetros por configurar

Configuraciones	Valor
Configuración	3
Termostato externo	ON

Esquema hidráulico

N.º	Descripción	N.º	Descripción
1	Estufa de pellet	5	Sonda del hervidor
2	Placa de bornes posterior	6	Válvula desviadora de 3 vías
3	Válvula anticondensación	7	Válvula termostática ACS
4	Hervidor ACS	8	Termostato ambiente



15 - OPCIONES DEL MENÚ Y FUNCIONAMIENTO

INSTALACIÓN CON: ESTUFA DE PELLET Y PUFFER

Set configurable

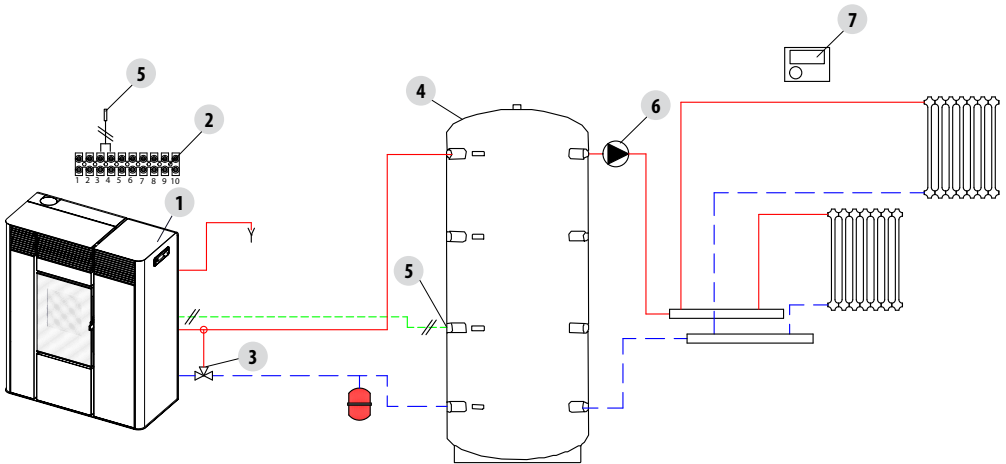
AJUSTAR	VALORES
TEMP.PUFFER	55 °C - 75 °C

Parámetros por configurar

Configuraciones	Valor
Configuración	5

Esquema hidráulico

N.º	Descripción	N.º	Descripción
1	Estufa de pellet	5	Sonda puffer
2	Placa de bornes posterior	6	Bomba de la instalación
3	Válvula anticondensación	7	Termostato ambiente
4	Soplador (Puffer)		



15 - OPCIONES DEL MENÚ Y FUNCIONAMIENTO

INSTALACIÓN CON: ESTUFA DE PELLET, PUFFER Y CALDERA DE AUXILIO (MURAL)

Set configurable

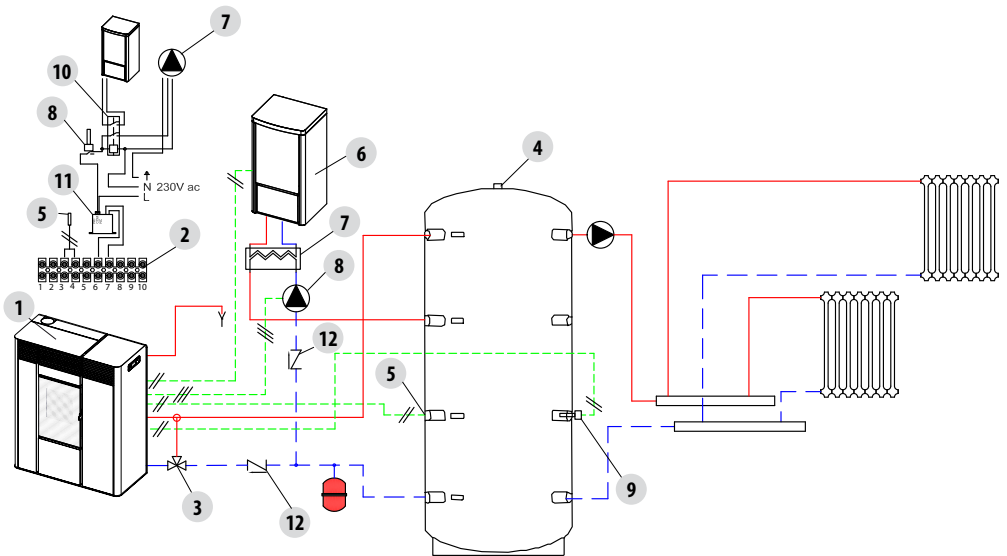
AJUSTAR	VALORES
TEMP.PUFFER	55 °C - 75 °C

Parámetros por configurar

Configuraciones	Valor
Configuración	5
Caldera auxiliar	ON

Esquema hidráulico

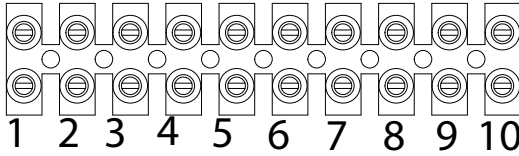
N.º	Descripción	N.º	Descripción
1	Estufa de pellet	7	Intercambiador de placas
2	Placa de bornes posterior	8	Bomba de la instalación
3	Válvula anticondensación	9	Termostato de la estufa de auxilio
4	Soplador (Puffer)	10	Relé de activación
5	Sonda Puffer	11	Módulo de conexión de la caldera aux
6	Caldera de auxilio	12	Válvula de no retorno



15 - OPCIONES DEL MENÚ Y FUNCIONAMIENTO

MODOS DE FUNCIONAMIENTO

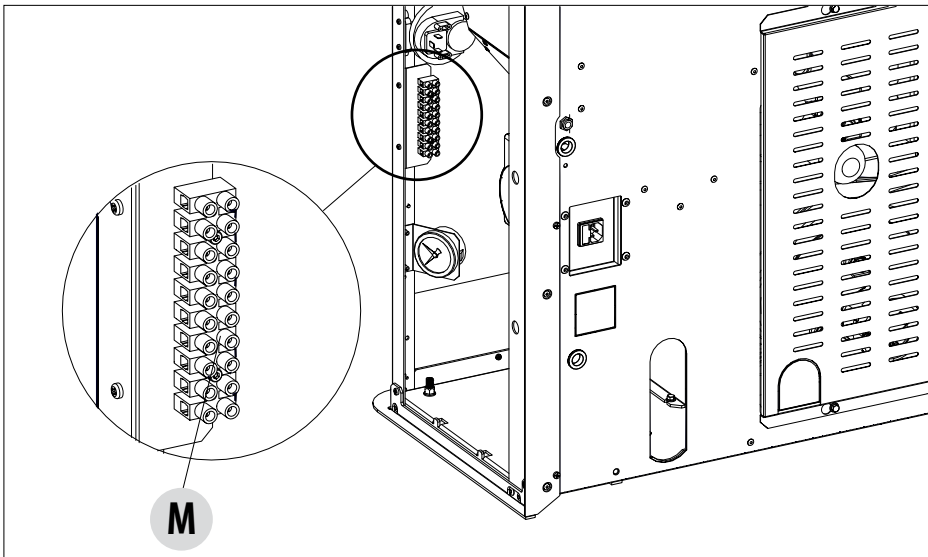
La modalidad de funcionamiento para las estufas hydro es solo AUTOMÁTICA (no está prevista la modalidad manual). La modulación de la llama se maneja según la «Configuración de la instalación» mediante la sonda ambiente que se encuentra en la parte de atrás del aparato (véase el dibujo), mediante el termostato externo, mediante la temperatura del agua en la estufa o mediante las sondas NTC.



CONEXIONES ELÉCTRICAS

CONTACTOS EN LA PLACA DE BORNES	
POS.1-2 TERMOSTATO EXTERNO/TERMOSTATO PUFFER	POS.8 NEUTRO VÁLVULA DE TRES VÍAS
POS.3-4 SONDA PUFFER/HERVIDOR	POS.9 FASE DE VÁLVULA DE TRES VÍAS (sanitario)
POS.5 PUESTA A TIERRA	POS.10 FASE DE VÁLVULA DE TRES VÍAS (calefacción)
POS.6-7 CALDERA COMPLEMENTARIA	

Para acceder a la regleta de bornes «M» quite el panel derecho, como se indica en la parte 1 del manual (en el apartado específico). Realice las conexiones necesarias y vuelva a montar todo.



15 - OPCIONES DEL MENÚ Y FUNCIONAMIENTO



NOTA IMPORTANTE: PARA LAS CONEXIONES ELÉCTRICAS CONSULTE EL CAPÍTULO “14 ESQUEMA ELÉCTRICO” DEL PRESENTE MANUAL


- *Los cables del presostato de agua que están preparados en la estufa debe estar conectados obligatoriamente al kit hidráulico (opcional).*
- *Los cables del interruptor de flujo están preparados en la estufa para conectarlos al kit hidráulico (opcional) con agua sanitaria.*

ENCENDIDO

Presione la tecla **1** (esc) para activar el encendido; el panel mostrará **ON** con la llama intermitente. Cuando la llama deja de parpadear, la estufa ha alcanzado la condición de funcionamiento para el “suministro de potencia”.

La temperatura ambiente configurada en la fábrica es de 20 °C; si desea modificarla, siga el procedimiento descrito en el menú de regulaciones; realice el mismo procedimiento para programar la temperatura del agua de calentamiento y la velocidad del ventilador de ambiente. Para activar un termostato exterior, consulte el apartado específico.

SUMINISTRO DE POTENCIA

Una vez finalizada la fase de encendido, en el panel aparecerá **ON con la llama fija** en el nivel 3 . Las modulaciones posteriores de la llama a potencias inferiores o superiores se gestionan automáticamente en función de si la caldera ha alcanzado o no las temperaturas programadas en la “Configuración de la instalación”.

16 - DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD Y ALARMAS

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

La estufa cuenta con los siguientes dispositivos de seguridad

PRESOSTATO

Controla la presión en el conducto de humos. Su función es bloquear el tornillo sin fin de carga de pellet cuando la descarga está obstruida o cuando hay contrapresiones significativas. (viento)

SONDA DE TEMPERATURA DE HUMOS

Detecta la temperatura de los humos y habilita la puesta en marcha, o interrumpe el funcionamiento del producto cuando la temperatura de los humos desciende por debajo del valor preconfigurado.

TERMOSTATO DE CONTACTO EN EL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

Si la temperatura supera el valor de seguridad configurado, detiene inmediatamente el funcionamiento de la estufa.

TERMOSTATO DE CONTACTO EN LA ESTUFA

Si la temperatura supera el valor de seguridad configurado, detiene inmediatamente el funcionamiento de la estufa.

SONDA DE TEMPERATURA DEL AGUA

Si la temperatura del agua se acerca a la temperatura de bloqueo (85 °C), la sonda impondrá a la estufa que ejecute el apagado automático «OFF Stand-by».

SEGURIDAD ELÉCTRICA

La estufa está protegida contra las fluctuaciones bruscas de corriente por un fusible general que se encuentra en el panel de mandos situado en la parte posterior de la estufa. También hay otros fusibles para la protección de las tarjetas electrónicas, situados en las mismas.

VENT. DE HUMOS

Si el ventilador se detiene, la tarjeta electrónica bloquea enseguida el suministro de pellets y aparece el mensaje de alarma.

MOTORREDUCTOR

Si el motorreductor se para, la estufa sigue funcionando hasta que se apaga la llama por falta de combustible, y hasta que no alcanza el nivel mínimo de enfriamiento.

AUSENCIA MOMENTÁNEA DE TENSIÓN

Si la falta de tensión eléctrica es inferior a 10", la estufa vuelve al estado de funcionamiento anterior; si es superior, efectúa un ciclo de enfriamiento/encendido.

ENCENDIDO FALLIDO

Si durante la fase de encendido no se produce ninguna llama, la estufa entra en condición de alarma.

FUNCIÓN ANTIHIELO

Si la sonda introducida en el interior de la estufa detecta una temperatura del agua inferior a los 5 °C, se activa en automático la bomba de circulación para evitar el congelamiento de la instalación.

FUNCIÓN ANTIBLOQUEO DE LA BOMBA

En caso de una inactividad prolongada de la bomba, esta última se activa a intervalos periódicos durante algunos segundos, para evitar que se bloquee.

16 - DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD Y ALARMAS



ESTÁ PROHIBIDO ALTERAR LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

El fabricante declina toda responsabilidad por daños a personas y cosas si la estufa NO se utiliza respetando las instrucciones proporcionadas en este manual. Asimismo, declina toda responsabilidad por daños a personas y cosas debidos al incumplimiento de las reglas referidas en este manual y además:

- *Al realizar las operaciones de mantenimiento, limpieza y reparación, adopte las medidas y/o precauciones necesarias.*
- *No altere los dispositivos de seguridad.*
- *No quite los dispositivos de seguridad.*
- *Conecte la estufa a un sistema eficiente de evacuación de humos.*
- *Controle antes que el ambiente donde se instalará esté adecuadamente ventilado.*

Sólo después de haber solucionado la causa que ha generado la activación del sistema de seguridad, se puede encender el producto y restablecer así el funcionamiento automático de la sonda. Para saber qué anomalía se ha producido, hay que consultar el manual, que describe lo que hay que hacer según el mensaje de alarma que aparece en el aparato.

16 - DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD Y ALARMAS

SEÑALIZACIÓN DE ALARMAS

Cuando se verifica una condición de funcionamiento diferente de la prevista para el funcionamiento regular de la estufa, se produce una condición de alarma. El panel de mandos indica el motivo de la alarma activada. La señalización acústica no está prevista para las alarmas A01-A02 para no molestar al usuario de noche cuando falta pellet en el depósito.

Señalización del panel	Tipo de problema	Solución
A01	Encendido fallido de la llama.	Compruebe el nivel de pellets en el depósito. Compruebe que el brasero esté colocado correctamente en su soporte y que no presente incrustaciones ni material no quemado. Compruebe que la bujía se caliente. Vacíe y limpie a fondo el brasero antes de volver a encenderlo.
A02	Apagado anómalo de la llama.	Controle el nivel de pellet en el depósito.
A03 Alarma termostatos	La temperatura del depósito de pellet o la temperatura del agua superan el umbral de seguridad previsto.	Espera a que termine la fase de enfriamiento, anule la alarma y vuelva a encender la estufa configurando la carga de combustible al mínimo (menú CONFIGURACIONES - Receta de pellet). Si la alarma persiste, contacte con el centro de asistencia. Compruebe si el ventilador de ambiente funciona correctamente (si está presente).
A04	Sobretemperatura de los humos.	Se ha superado el umbral de humos configurado. Reduzca la carga del pellet (menú CONFIGURACIONES - Receta pellet).
A05 Alarma presostatos	Intervención presostato humos o presión del agua insuficiente.	Verifique que no haya obstrucciones en la chimenea, en la apertura de la puerta o en la presión del sistema hidráulico.
A08	Funcionamiento anómalo ventilador de humos.	Si la alarma persiste, contacte con el centro de asistencia.
A09	Alarma de la sonda de humos.	Si la alarma persiste, contacte con el centro de asistencia.
A12	Fallo con el TRIAC	Si la alarma persiste, contacte con el centro de asistencia.
A19	Avería sonda agua.	Sonda agua desconectada / interrumpida / defectuosa / no reconocida.
A20	Alarma sonda puffer	Sonda puffer desconectada / interrumpida / defectuosa / no reconocida.
Service	Aviso de mantenimiento periódico (no bloquea el sistema).	Si durante el encendido aparece este mensaje parpadeante, esto significa que las horas de funcionamiento establecidas antes del mantenimiento han terminado. Póngase en contacto con el centro de asistencia.

PUESTA A CERO DE LA ALARMA

No abra NUNCA la puerta de la estufa cuando esta esté realizando un arranque inicial o un ciclo de apagado, ya que en estas fases los pellets todavía arden y puede haber partículas en el aire.

¡ATENCIÓN!

Si durante el funcionamiento o el encendido inicial se producen escapes de humo en la habitación procedentes del dispositivo o del conducto, apague el dispositivo, ventile la habitación y contacte inmediatamente con el instalador/técnico de asistencia.



16 - DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD Y ALARMAS

Para poner a cero la alarma es necesario mantener pulsada durante unos instantes la tecla 1 (ESC). La estufa realiza un control para determinar si la causa de la alarma persiste o no.

En el primer caso se visualizará nuevamente la alarma, en el segundo caso se pondrá en OFF.

Si la alarma persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia.

APAGADO NORMAL (en el panel: OFF con llama intermitente).

Al presionar la tecla de apagado o cuando hay una indicación de alarma, la estufa entra en la fase de apagado térmico que prevé la ejecución automática de las siguientes fases:

- Interrumpe la carga del pellet.
- El ventilador de ambiente (si está previsto) mantiene la velocidad configurada hasta que la T de humos alcanza los 100°C; después, se configura automáticamente a la velocidad mínima cuando se alcanza la temperatura de apagado
- El ventilador de humos se configura al máximo y se mantiene en esa posición durante 10 minutos, transcurridos los cuales, si la T de humos ha descendido por debajo del umbral de apagado, se apaga definitivamente; de lo contrario, pasa a la velocidad mínima hasta alcanzar dicho umbral y después se apaga.
- Si la estufa se apaga regularmente, pero, por inercia térmica, la temperatura de los humos supera de nuevo el umbral, se reactiva la fase de apagado a la velocidad mínima hasta que vuelve a bajar la temperatura.

APAGÓN CON LA ESTUFA ENCENDIDA

En aquellos casos en los que falta tensión de red (APAGÓN), la estufa se comporta de la siguiente forma:

- Apagón inferior a 10'': reanuda el funcionamiento en curso;
- Si se produce una falta de alimentación superior a 10'' con la estufa encendida o en la fase de encendido, cuando la estufa vuelve a recibir alimentación, se sitúa en la condición del funcionamiento anterior con el siguiente procedimiento:
 1. Efectúa un enfriamiento activando el extractor de humos al mínimo durante 10' y pasa al siguiente punto.
 2. La estufa se sitúa en la condición de funcionamiento previa al apagón.

Durante la fase 1, el panel muestra ON BLACK OUT.

Durante la fase 2, el panel muestra Encendido.

Si durante las fase 1 la estufa recibe órdenes desde el panel, impartidas, por tanto, manualmente por el usuario, entonces la estufa interrumpe la fase de restablecimiento del apagón y se enciende o apaga según la orden recibida.

APAGÓN SUPERIOR A 10'' CON LA ESTUFA EN FASE DE APAGADO

Si se produce una pérdida de alimentación SUPERIOR A 10'' con la estufa en fase de apagado, cuando ésta recibe alimentación de nuevo, arranca en modo de apagado, incluso si la temperatura de los humos ha descendido entretanto por debajo de los 45°C. Esta última fase se puede saltar presionando la tecla 1 (esc) (pasa a encendido) y volviéndola a presionar (reconoce que la estufa está apagada).

17 - RECOMENDACIONES PARA UN USO SEGURO



SOLAMENTE UNA INSTALACIÓN CORRECTA Y UN MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA ADECUADOS DEL EQUIPO, PUEDEN GARANTIZAR EL FUNCIONAMIENTO CORRECTO Y UN USO SEGURO DEL PRODUCTO

Queremos informarle que conocemos casos de funcionamiento incorrecto en productos de calefacción doméstica de pellets, causados esencialmente por instalaciones incorrectas y mantenimientos inadecuados.

Le garantizamos que todos nuestros productos son extremadamente seguros y están certificados según las normas europeas de referencia. El sistema de encendido ha sido probado con extrema atención para aumentar su eficiencia y evitar cualquier problema incluso en las peores condiciones de uso. En cualquier caso y como cualquier otro producto que funciona con pellets, nuestros equipos deben instalarse correctamente y deben realizarse las limpiezas regulares y los mantenimientos periódicos para garantizar un funcionamiento seguro. Nuestros estudios sugieren que estos funcionamientos incorrectos son debidos principalmente, a la combinación de una parte o de todos los factores siguientes:

- Orificios del brasero obstruidos o el brasero deformado, a causa de un mantenimiento inadecuado, son condiciones que pueden provocar encendidos retardados, generando una producción anómala de gases no quemados.
- Aire de combustión insuficiente debido a un canal de entrada del aire reducido u obstruido.
- Uso de canales de humo que no cumplen los requisitos normativos de instalación, como no garantizar un tiro adecuado.
- Chimenea parcialmente obstruida debido a un mantenimiento insuficiente, como reducir el tiro dificultando el encendido.
- Sombbrero de chimenea terminal no conforme a las indicaciones del manual de instrucciones y por tanto, no idóneo para prevenir los fenómenos potenciales de tiro inverso.
- Este factor es determinante cuando el producto se instala en zonas especialmente ventosas, como las zonas costeras.

La combinación de uno o varios de estos factores podría generar condiciones de funcionamiento incorrecto considerables.

Para evitar esta posibilidad, es fundamental garantizar una instalación del producto conforme a las normativas vigentes.

Además, es fundamental respetar las siguientes reglas simples:

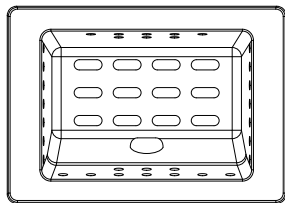
- Tras cada extracción para la limpieza, el brasero debe volver a colocarse siempre correctamente en la posición de trabajo antes de utilizar el producto, eliminando completamente la suciedad residual que pueda haber en la base de apoyo
- El pellet nunca debe cargarse manualmente en el brasero, tanto antes del encendido como durante el funcionamiento.
- La acumulación de pellet no quemado como consecuencia de un encendido fallido, debe eliminarse antes de volver a encender el producto. Compruebe también su colocación correcta en su alojamiento y la regularidad de la entrada de aire comburente/salida de humos.
- Si el producto falla repetidamente el encendido, le recomendamos suspender inmediatamente el uso del mismo y contactar con un técnico habilitado para revisar la funcionalidad del producto.

El cumplimiento de estas condiciones es absolutamente suficiente para garantizar un funcionamiento regular y evitar cualquier inconveniente en el producto.

Si no se respetan estas precauciones y durante el encendido se percata de una sobrecarga de pellets en el brasero y una consecuente generación anómala de humo en la cámara de combustión, respete con atención las indicaciones siguientes:

- No desconecte el producto de la corriente eléctrica bajo ninguna circunstancia: esto detendría el ventilador de aspiración de humos con la consecuente emisión de éstos en la habitación.
- Abra las ventanas por precaución, para ventilar la habitación de instalación de los posibles escapes de humo en la habitación (la chimenea podría no funcionar regularmente)
- No abra la puerta del hogar, ya que comprometería el funcionamiento regular del sistema de evacuación de humos en la chimenea.
- Simplemente, apague la estufa utilizando el botón de encendido/apagado del panel de control (¡no el botón trasero de la toma de alimentación!) y aléjese del producto, a la espera de que el humo sea evacuado por completo.
- Antes de cualquier intento de re-encendido, limpie completamente el brasero y sus agujeros de paso del aire, de las incrustaciones y de los posibles pellets no quemados; vuelva a colocar el brasero en su alojamiento, eliminando los posibles residuos en su base de apoyo. Si el producto falla repetidamente el encendido, le recomendamos suspender inmediatamente el uso del mismo y contactar con un técnico habilitado para controlar la funcionalidad del producto y de la chimenea.

18 - LIMPIEZAS Y MANTENIMIENTO



EJEMPLO DE BRASERO LIMPIO



EJEMPLO DE BRASERO SUCIO

Solamente un mantenimiento y una limpieza adecuadas del producto pueden garantizar la seguridad y el funcionamiento correcto de este.



¡ATENCIÓN!

Las operaciones de limpieza de los componentes deben realizarse con la estufa totalmente fría y con el enchufe eléctrico desconectado.

Desconecte el producto de la alimentación de 230 V antes de realizar cualquier intervención de mantenimiento.

El producto requiere poco mantenimiento si se utiliza con pellets certificados y de alta calidad.

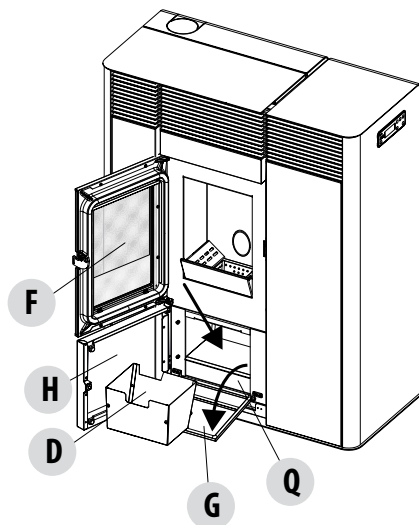
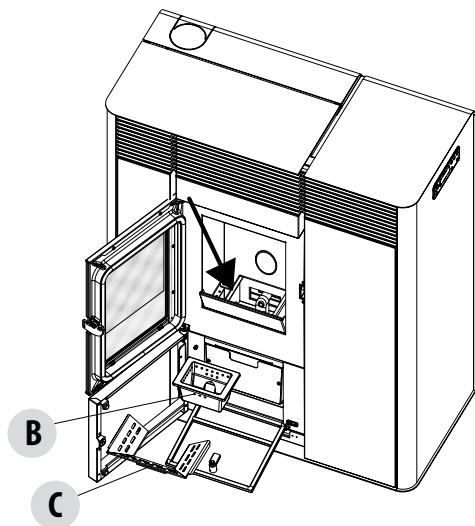
LIMPIEZA DIARIA O SEMANAL A CARGO DEL USUARIO

Limpieza del brasero y del cajón de las cenizas

Levante la pieza "C" de su alojamiento y quite el brasero "B". Limpie la zona debajo del brasero, de posibles acumulaciones de ceniza, con la boquilla de la aspiradora. Se recomienda hacer esta operación cada 2 o 3 días, en base al pellet que se usa.

Limpie la puerta «H». Gire hacia la derecha la manija de la puerta "G" y ábrala hacia abajo.

Extraiga y vacíe el cajón de cenizas "D". Limpie los residuos eventuales del compartimento antes de volver a introducir el cajón. Su experiencia y la calidad del pellet son los factores que determinan la frecuencia de la limpieza. Sin embargo, se recomienda efectuar la limpieza cada 7 días. Tras haber extraído y limpiado el cajón de las cenizas "D" limpie también la parte inferior del alojamiento (véase la flecha "Q").



¡Atención! Una vez concluidas las fases de limpieza, recuerde volver a montar la pieza "C", el brasero "B", el cajón de las cenizas "D" y volver a cerrar todas las puertas ("G", "H", "F").

18 - LIMPIEZAS Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA DEL CRISTAL

Para la limpieza del cristal cerámico, se recomienda utilizar un pincel seco o, si está muy sucio, rociar una pequeña cantidad de limpiador específico en spray y a continuación pasar un paño.



¡ATENCIÓN!

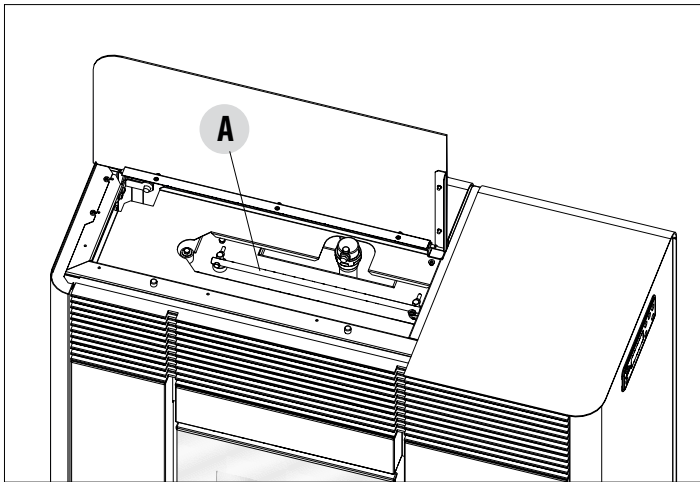
No utilice productos abrasivos ni rocíe el producto para la limpieza del vidrio sobre las partes pintadas ni las juntas de la puerta (cordón de fibra de cerámica).

LIMPIEZA DEL INTERCAMBIADOR Y DEL HUECO SITUADO BAJO EL BRASERO CADA 2/3 DÍAS

La limpieza del intercambiador y del hueco situado bajo el brasero es una operación simple, pero muy importante para mantener siempre los resultados declarados.

Por tanto, se aconseja limpiar cada 2-3 días el intercambiador interno, realizando por orden estas simples operaciones:

- **Active la función «LIMPIEZA»** – con la estufa apagada pulse - menú, seleccione «Configuraciones», con las flechas <> seleccione «Limpieza», confirme con «Menú» y active la limpieza «ON» pulsando las teclas +/- . Este procedimiento activa el ventilador de aspiración de humos al máximo, con el objetivo de expulsar el hollín que movemos durante la limpieza del intercambiador.
- **Limpie el haz de tubos** – Utilizando la manija «A» colocada bajo la tapa del depósito, sacuda enérgicamente los turbuladores, 5 o 6 veces. Esta operación elimina el hollín que se ha depositado en los conductos de humos del intercambiador durante el funcionamiento normal de la estufa. Estas acumulaciones de ceniza se depositarán en el compartimento debajo del cajón de las cenizas para ello, se aconseja limpiarlo cuando se vacía el cajón de las cenizas y usando un aspirador, aspirar también el compartimento inferior «Q».
- **Desactive la función «LIMPIEZA»** – esta función se desactiva automáticamente al cabo de dos minutos. Si se necesita detener primero esta función, pulse la tecla «Esc».
- **Limpie los haces de tubos (vea la página siguiente)**
- **Vacíe el cajón de las cenizas «D».**
- **Limpie el hueco del extractor de humos (vea la página siguiente)**
- Cuando termine de limpiar vuelva a cerrar la tapa y el cajón de las cenizas.

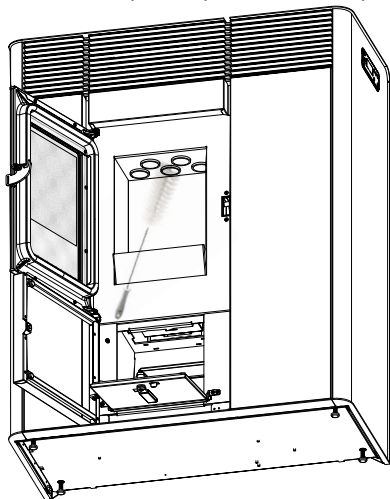


Si no realiza esta limpieza cada 2-3 días, la estufa podría, tras varias horas de funcionamiento, entrar en estado de alarma debido a una obstrucción por cenizas.

18 - LIMPIEZAS Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA DE HACES DE TUBOS

Para tener un mejor rendimiento de la estufa es necesario realizar, 1 vez al mes, la limpieza de los tubos dentro de la cámara de combustión. Abra la puerta del hogar, tome el escobillón suministrado y limpie los 5 tubos que se encuentran dentro de la cámara de combustión, en la parte alta. Realice la operación varias veces hasta que la ceniza depositada dentro de estos tubos caiga en la zona baja alrededor del brasero. Con el aspirador aspire todo el material que haya caído.



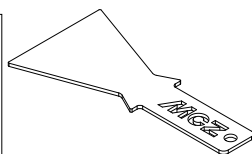
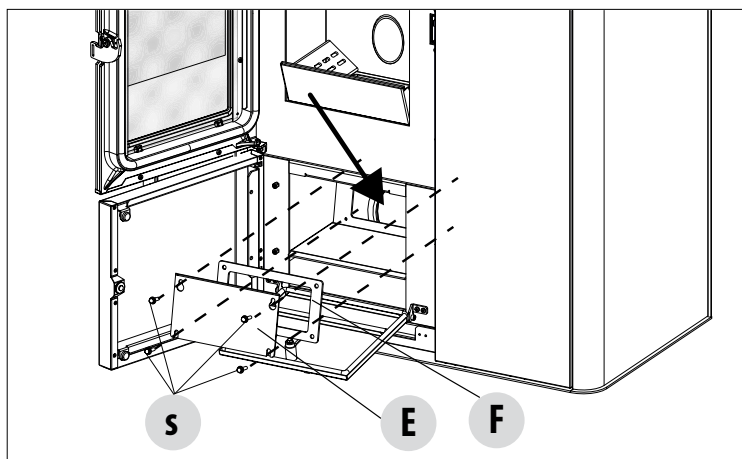
LIMPIEZA PERIÓDICA A CARGO DEL TÉCNICO CUALIFICADO LIMPIEZA DEL HUECO DEL EXTRACTOR DE HUMOS

En la parte posterior del cajón de cenizas "D" está el tapón de humos "E", que debe quitarse para limpiar el extractor de humos; por tanto:

- afloje los tornillos "S"
- quite el tapón de humos "E"

Ahora, con la boquilla del aspirador elimine la ceniza y el hollín acumulados en el intercambiador inferior indicado por la flecha. Antes de volver a montar el tapón "E", se aconseja cambiar la junta "F"

Antes de eliminar la ceniza con el aspirador, se aconseja limpiar las paredes internas de la estufa con el rascador suministrado.



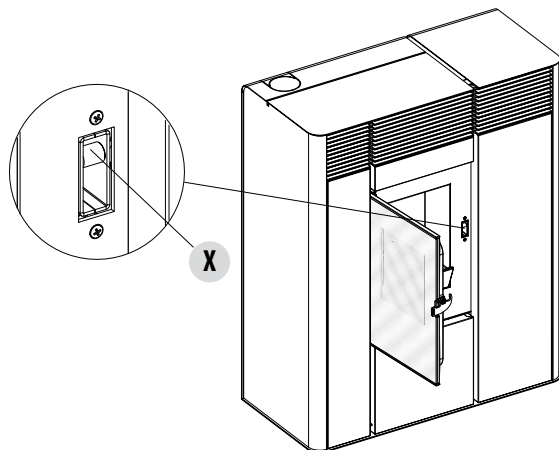
RASPADOR

LIMPIEZA DEL COMPARTIMENTO INFERIOR

18 - LIMPIEZAS Y MANTENIMIENTO

CONTROL PERIÓDICO DEL FUNCIONAMIENTO DEL CIERRE DE LA PUERTA

Compruebe que el cierre de la puerta garantice una correcta estanquidad (mediante la prueba de la “hoja de papel”) y que, con la puerta cerrada, el bloque de cierre (X en la figura) no sobresalga de la placa en la que está fijado. En algunos productos, habrá que desmontar el revestimiento estético para poder valorar el saliente anómalo del bloque con la puerta cerrada.



LIMPIEZA DEL SISTEMA DE EVACUACIÓN DE LOS HUMOS Y CONTROLES GENERALES

Limpie el sistema de descarga de humos especialmente cerca de los racores en “T”, de las curvas y de los posibles tramos horizontales del canal de humos.

Para la limpieza periódica del conducto de evacuación de humos, consulte con un deshollinador cualificado.

Revise la estanquidad de las juntas de fibra cerámica presentes en la puerta de la estufa. Si fuera necesario encargue al vendedor las juntas nuevas para su sustitución, o contacte con un centro de asistencia autorizado para que realice toda la operación.



ATENCIÓN:

La frecuencia de limpieza del sistema de escape de humos debe determinarse según el uso que se dé a la estufa y al tipo de instalación.

Es aconsejable encomendar las operaciones de mantenimiento y limpieza de fin de temporada a un centro de asistencia autorizado que, además de efectuar estas operaciones, pueda realizar también un control general de los componentes.

PUESTA FUERA DE SERVICIO (final de temporada)

Al final de cada temporada, antes de apagar el producto, se recomienda sacar todos los pellets del depósito, con la ayuda de un aspirador de tubo largo.

Se recomienda retirar los pellets inutilizados del depósito porque pueden retener humedad, desconectar las posibles canalizaciones del aire comburente que puedan llevar humedad al interior de la cámara de combustión, pero sobre todo, pedirle al técnico especializado que dé una capa de pintura en el interior de la cámara de combustión con pinturas de silicona en spray (que se pueden comprar en cualquier comercio o centro de asistencia técnica, CAT) en caso de que se deban realizar las operaciones necesarias de mantenimiento anual programado de fin de temporada. De esta forma la pintura protegerá las partes internas de la cámara de combustión, impidiendo cualquier tipo de proceso de oxidación.

En el período de inactividad del aparato, éste debe estar desconectado de la red eléctrica. Para un nivel de seguridad mayor, sobre todo si hay niños presentes, recomendamos quitar el cable de alimentación.

Si al efectuar el nuevo encendido, presionando el interruptor general situado en el costado del producto, el visualizador del panel de mandos no se enciende, querrá decir que es necesario cambiar el fusible de servicio.

En la parte posterior del producto hay un compartimento portafusibles que se encuentra debajo de la toma de alimentación. Tras haber desenchufado las tomas de corriente, abra la tapa del compartimento portafusibles con un destornillador, y, de ser necesario, sustitúyalos (3,15 A retardado)- operación de competencia de un técnico autorizado y calificado.

18 - LIMPIEZAS Y MANTENIMIENTO

SUSTITUCIÓN DE LA DESCARGA DEL EXCESO DE PRESIÓN PARA LA CÁMARA DE COMBUSTIÓN

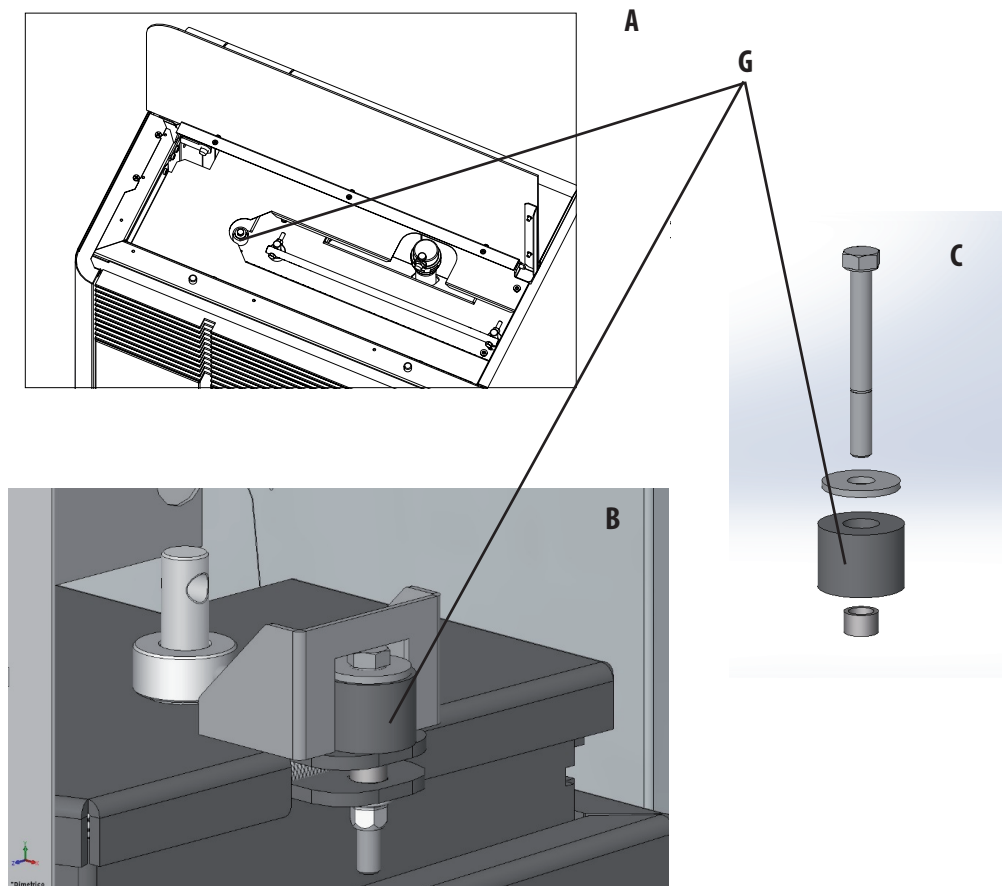
El tubo de goma "G" de exceso de presión de la cámara de combustión (fig. A) puede consumirse y/o dañarse, por lo que es necesario sustituirlo una vez al año para garantizar el correcto funcionamiento del aparato.

Para sustituirlo, lleve a cabo los pasos indicados a continuación

- Retire la encimera
- Quite la primera cerámica del revestimiento lateral o el panel de acero (depende del tipo de estufa)
- Afloje el kit tornillo-arandela-tubo de goma-rodillo que aparecen en la fig. A/C (a ambos lados de la tapa). Proceda entonces a montar el nuevo kit:
- Alinee el conjunto tornillo-arandela-tubo de goma-rodillo como se muestra en la fig. C y atorníllelos a la estructura.
- Apriete el tornillo a tope.

Compruebe que la compresión del tubo de goma sea adecuada utilizando la plantilla proporcionada junto con el kit:

- Apoye la plantilla sobre la tapa (fig. B); la cabeza del tornillo debe rozar la marca de referencia superior. Si no fuese así, apriete o afloje el tornillo hasta que roce la marca de referencia.



18 - LIMPIEZAS Y MANTENIMIENTO

CONTROL DE LOS COMPONENTES INTERNOS



¡ATENCIÓN!

El control de los componentes electromecánicos internos debe llevarlo a cabo únicamente el personal cualificado que tenga conocimientos técnicos sobre combustión y electricidad.

Se recomienda realizar este mantenimiento periódico anual (mediante un contrato de asistencia programado) que consiste en una revisión visual y del funcionamiento de los componentes internos. A continuación, se resumen las operaciones de revisión y/o mantenimiento indispensables para el funcionamiento correcto del producto.

- Motorreductor
- Ventilador de expulsión de humos
- Sonda de humos
- Bujía de encendido
- Termostato con rearme automático pellet/agua
- Sonda ambiente/agua
- Tarjeta madre
- Fusibles de protección panel-tarjeta
- Cableado

	PIEZAS/PERÍODO	2-3 DÍAS	7 DÍAS	1 AÑO
A CARGO DEL USUARIO	Brasero*	•		
	Cajón de cenizas		•	
	Cristal	•		
	Compartimento inferior		•	
	Turbuladores	•		
A CARGO DEL TÉCNICO CUALIFICADO	Intercambiador completo			•
	Conducto de humos			•
	Junta de la puerta			•
	Partes interiores			•
	Chimenea			•
	Bomba de circulación			•
	Intercambiador de placas			•
	Componentes hidráulicos			•
	Componentes electro-mecánicos			•
	Amortiguador de silicona de protección contra la sobrepresión de la cámara de combustión			•
	Funcionamiento del cierre de la puerta			•

* CON PELLETS DE ESCASA CALIDAD, LA FRECUENCIA DE LIMPIEZA DEBE AUMENTARSE.

19-AVERÍAS/CAUSAS/SOLUCIONES



ATENCIÓN:
GUÍA PARA USO EXCLUSIVO DEL TÉCNICO ESPECIALIZADO
ATENCIÓN:

Las reparaciones las debe llevar a cabo exclusivamente un técnico especializado con la estufa apagada y la toma de corriente desenchufada. Las operaciones en negrita deben ser realizadas exclusivamente por personal especializado. El fabricante declina toda responsabilidad y quedan anuladas todas las condiciones de garantía, en caso de que no se cumpla esta condición.

ANOMALÍA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES
La cámara de combustión no está recibiendo pellets	El depósito de pellets está vacío	Llene el depósito de pellets
	Hay serrín bloqueando el tornillo alimentador	Vacíe el depósito y quite a mano el serrín del tornillo alimentador para desbloquearlo
	Motorreductor averiado	<i>Sustituya el motorreductor</i>
	Tarjeta electrónica defectuosa	<i>Sustituya la tarjeta electrónica</i>
La llama se apaga o la estufa se para automáticamente	El depósito de pellets está vacío	Llene el depósito de pellets
	No hay alimentación de pellets	Véase la anomalía anterior
	Se ha activado la sonda de seguridad de la temperatura de los pellets	Deje que la estufa se enfríe, restablezca el termostato hasta que el bloqueo se apague y vuelva a encenderla; si el problema persiste, contacte con el servicio de asistencia técnica
	La puerta no está bien cerrada o las juntas están desgastadas	<i>Cierre la puerta y cambie las juntas por otras originales</i>
	Pellets no adecuados	Cambie el tipo de pellets por los recomendados por el fabricante
	Aporte insuficiente de pellets	<i>Solicite un control del flujo de combustible siguiendo las instrucciones del manual</i>
	Cámara de combustión sucia	Limpie la cámara de combustión siguiendo las instrucciones del manual
	Descarga obstruida	Limpie el conducto de humos
	Motor de extracción de humos averiado	<i>Revise y, de ser necesario, sustituya el motor</i>
Presostato estropeado o defectuoso.	<i>Cambie el presostato.</i>	

19-AVERÍAS/CAUSAS/SOLUCIONES

ANOMALÍA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES
La estufa funciona durante unos minutos y luego se apaga	Fase de encendido no concluida	Repita la fase de encendido
	Ausencia momentánea de energía eléctrica	Espere la reactivación automática
	Conducto de humos obstruido	Limpié el conducto de humos
	Sondas de temperaturas defectuosas o averiadas	<i>Revisión y sustitución de las sondas</i>
	Bujía averiada	<i>Revisión y sustitución (de ser necesario) de la bujía</i>
Los pellets se acumulan en el brasero, el vidrio de la puerta se ensucia y la llama es débil	Aire de combustión insuficiente	Limpié el brasero y revise que todos los agujeros estén abiertos. Realice una limpieza general de la cámara de combustión y del conducto de humos. Controle que la entrada del aire no esté obstruida.
	Pellet húmedo o inadecuado	Cambie el tipo de pellets
	Motor de aspiración de humos averiado	<i>Revise y, de ser necesario, sustituya el motor</i>
El motor de aspiración de los humos no funciona	La estufa no recibe tensión eléctrica	Revise la tensión de red y el fusible de protección
	El motor está averiado	<i>Revise el motor y el condensador y, de ser necesario, cámbielo</i>
	La tarjeta madre es defectuosa	<i>Cambie la tarjeta electrónica</i>
	El panel de mandos está averiado	<i>Cambie el panel de mandos</i>
En la posición automática, la estufa funciona siempre a la máxima potencia	Termostato configurado en el valor mínimo	Configure de nuevo la temperatura del termostato.
	Termostato ambiente en posición que siempre detecta frío.	Modifique la posición de la sonda.
	Sonda de detección de temperatura averiada.	<i>Revise la sonda y, si fuera necesario, sustitúyala.</i>
	Panel de mandos defectuoso o averiado.	<i>Revise el panel y, si fuera necesario, sustitúyalo.</i>

19-AVERÍAS/CAUSAS/SOLUCIONES

La estufa no se enciende	Ausencia de energía eléctrica	Controle que la toma eléctrica esté conectada y que el interruptor general esté en la posición "I".
	Sonda de pellets bloqueada.	<i>Desbloquéela mediante el termostato posterior; si el problema se repite, póngase en contacto con el servicio de asistencia.</i>
	Fusible dañado	Sustituya el fusible.
	Presostato dañado (señala bloqueo).	Escasa presión del agua en la estufa
	Descarga o conducto de humos obstruidos	Limpie la descarga de humos y/o el conducto de humos.
	Activación de la sonda de temperatura del agua.	Póngase en contacto con el centro de asistencia técnica.

ANOMALÍAS RELACIONADAS CON LA INSTALACIÓN HIDRÁULICA

Ausencia de aumento de temperatura con la estufa en funcionamiento	Regulación errónea de la combustión.	Control de la receta y los parámetros.
	Estufa / instalación sucia	Controle y limpie la estufa.
	Potencia de la estufa insuficiente.	Controle que la estufa esté bien proporcionada a la exigencia de la instalación.
	Tipo de pellets de mala calidad	Use pellets de buena calidad.
Condensación en la estufa	Error en la regulación de la temperatura.	<i>Regule la estufa a una temperatura más alta</i>
	Consumo de combustible insuficiente.	<i>Control de la receta y de los parámetros técnicos.</i>
Radiadores fríos en invierno	Termostato de ambiente (local o remoto) regulado demasiado bajo. Si el termostato es remoto, controle si funciona mal.	<i>Regúlelo con una temperatura más alta y, si es el caso, sustitúyalo. (Si es remoto.)</i>
	El circulador no gira porque está bloqueado.	<i>Desbloquee el circulador quitando el tapón y haciendo girar el eje con un destornillador.</i>
	El circulador no gira.	<i>Controle las conexiones eléctricas del circulador, si es preciso, sustitúyalo.</i>
	Radiadores con aire en el interior	<i>Purgue los radiadores</i>

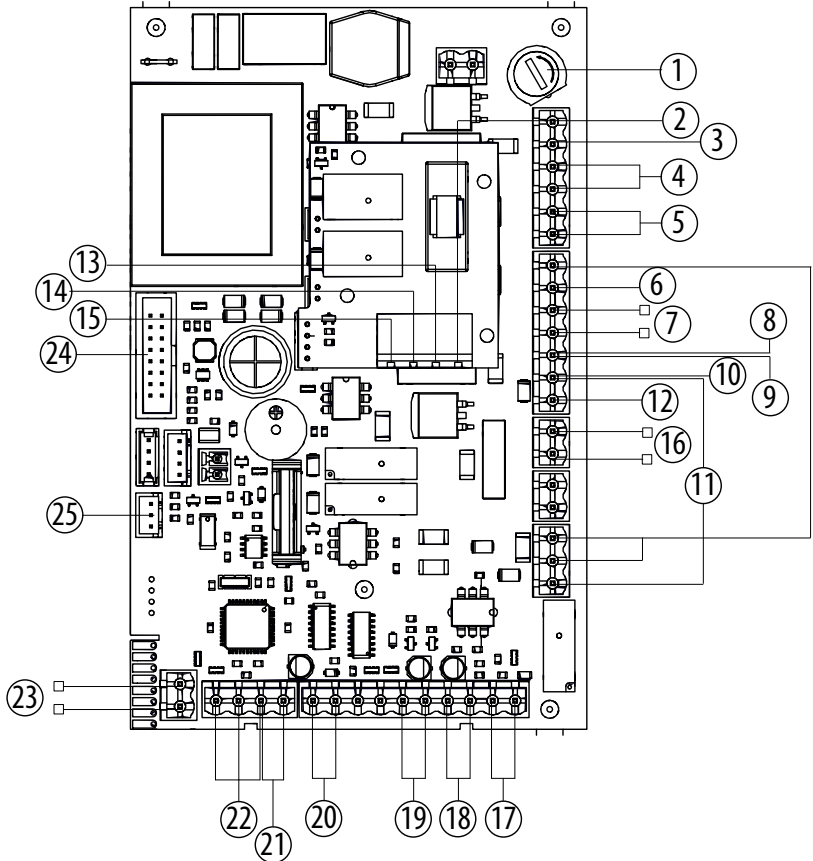


¡ATENCIÓN!

Las operaciones en cursiva deben ser realizadas exclusivamente por personal especializado.

El fabricante declina toda responsabilidad y quedan anuladas todas las condiciones de garantía, en caso de que no se cumpla esta condición.

20 - TARJETA ELECTRÓNICA



LEYENDA DE LOS CABLEADOS DE LA TARJETA MADRE

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. FUSIBLE | 14. FASE DE VÁLVULA DE 3 VÍAS (SANITARIO) |
| 2. FASE TARJETA | 15. FASE DE VÁLVULA DE 3 VÍAS (CALEFACCIÓN) |
| 3. NEUTRO TARJETA | 16. CONEXIÓN DE LA CALDERA COMPLEMENTARIA (PLACA DE BORNES) |
| 4. EXTRACTOR DE HUMOS | 17. Sonda de HUMOS |
| 5. VENTILADOR AMBIENTE | 18. CONEXIÓN DEL TERMOSTATO EXTERNO (PLACA DE BORNES) |
| 6. TERMOSTATO DE SEGURIDAD DEL AGUA | 19. Sonda AMBIENTE INTERNA |
| 7. BUJÍA | 20. CONEXIÓN DE LA Sonda DEL PUFFER/HERVIDOR (PLACA DE BORNES) |
| 8. TERMOSTATO DE SEGURIDAD PELLETT | 21. Sonda de TEMPERATURA DEL AGUA DE LA CALDERA |
| 9. PRESOSTATO DE AIRE | 22. CONTROL DE LAS VUELTAS DEL VENTILADOR EXTRACTOR DE HUMOS |
| 10. PRESOSTATO DE AGUA | 23. INTERRUPTOR DE FLUJO O TERMOSTATO DEL HERVIDOR PARA CONECTAR AL KIT HIDRÁULICO (ACCESORIO) |
| 11. TORNILLO SINFIN | 24. PANEL DE CONTROL |
| 12. NEUTRO BOMBA | 25. EASY CONNECT (ACCESORIO) |
| 13. FASE BOMBA | |

NOTA IMPORTANTE El cableado eléctrico de cada uno de los componentes está provisto de conectores precableados con medidas diferentes entre sí.



Via La Croce, 8
33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) – ITALIA
Teléfono: +39 0434 599599 búsqueda automática
Fax: +39 0434 599598
Internet: www.mcz.it
Correo electrónico: mcz@mcz.it